



Radiophilie

QUÉBEC
Société Québécoise des Collectionneurs de Radios Anciens



WWW.SQCRA.ORG

Gloire aux collectionneurs car ils aident ceux qui souhaitent remettre l'histoire en ordre.

SOMMAIRE

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|---|
| 3 | Mot du Président. | 17 | National Capital Radio & television museum. |
| 4 | A word from our President. | 18 | Restauration d'un Philips 32V. |
| 5 | Les cent hommes de science. | 21 | Rappel, concours de restauration. |
| 6 | Testeur de lampes et lampemètres. | 22 | La page des membres. |
| 10 | Éphémérides historiques. | 24 | Le coin des trouvailles |
| 12 | Road trip ou radio trip? | 26 | Annonces classées. |
| 15 | Pique nique annuel. | 23 | Produits et Services / Commanditaires. |
| 16 | MAARC radio activity. | | |

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président	Daniel Labelle	514-595-3498	<i>dlabelle54@yahoo.ca</i>
V-Président	Ken Lyons	514-694-6458	<i>ken1.lyons@gmail.com</i>
Trésorier	Claude Thibault	450-491-2873	<i>cthibault51@hotmail.com</i>
Secrétaire	Daniel Gervais	450-678-1021	<i>gervais5@videotron.ca</i>
Administrateurs			
	Éric Bélanger	450-645-0099	<i>eric_belanger@hotmail.com</i>
	Claude Houde	450-929-3918	<i>va2hdd@amsat.org</i>
	Abès Cherif	450-492-9881	<i>abes@videotron.ca</i>
	Yvon Asselin	514-999-9842	<i>yvon_asselin@hotmail.com</i>
Éditeur	Daniel Labelle	514-595-3498	

EN COUVERTURE

Astra P511, de 1948, fabriqué par Brand & Millen à Long Branch Ontario, gracieuseté de Daniel Labelle.

<p>Radiophilie Québec est publié six fois l'an par :</p> <p>Société Québécoise des Collectionneurs de Radios Anciens du Québec Inc. (S.Q.C.R.A.)</p> <p>La Société regroupe les personnes intéressées à la conservation, la restauration et la promotion du patrimoine associé aux radios anciens au Québec.</p>	<p>Abonnement et changement d'adresse: SQCRA Inc. A/S Claude Thibault 538 Judd, St-Eustache, Québec J7R 4N8 ☎ 450-491-2873 💻 cthibault51@hotmail.com 💻 www.sqcra.ca</p> <p>Dépôt Légal : Bibliothèque Nationale du Québec, 2013 Bibliothèque Nationale du Canada, 2013 ISSN No 1708-5675</p>
---	---



LE MOT DU PRÉSIDENT

Daniel Labelle dlabelle54@yahoo.ca

Bonjour à tous,

C'est l'été, la saison des congrès des clubs de radios vous y êtes allés ou irez, alors il serait intéressant de lire vos commentaires sur vos visites chez nos confrères.

Parlant de confrères, nos amis du CHRS (California Historical Radio Society) qui s'apprêtaient à acheter la vieille station de radio qui les abritait ainsi que leur musée se sont fait couper l'herbe sous le pied par une spéculatrice qui va tout démolir et ils se retrouvent à la rue en septembre!

À noter qu'à cause des élections municipales, notre encan qui a lieu habituellement le dimanche se tiendra **le samedi 2 novembre** à l'endroit habituel soit le centre récréatif et communautaire St-Donat, 3100 rue Arcand, Montréal H1N 3C7.

Bientôt se tiendra notre pique-nique annuel à Brigham, le 14 septembre prochain. J'espère vous y rencontrer en grand nombre, c'est le moment idéal pour rencontrer les membres que l'on ne voit pas souvent. Ce sera également la conclusion du concours de restauration 2013, le gagnant nous représentera à l'internationale.

Il est intéressant de noter que depuis la conclusion de la première édition du concours international, la SQCRA est connue de l'Europe à la Nouvelle-Zélande, notre petit club

de 94 membres a su motiver toute la planète des collectionneurs!

Vous cherchez de la musique d'époque pour vos radios, alors allez sur internet au : C'est si bon radio-canada puis choisissez l'émission à droite.

J'aimerais souhaiter la bienvenue à Robert McDuff de Montréal au sein de notre société.

Daniel Labelle, président.

Nous sommes présentement 94 membres inscrits à notre Société, il serait souhaitable, pour une première fois et surtout à l'aube de notre vingtième anniversaire, d'atteindre la centaine de membres, alors si vous avez un parent, un ami, une connaissance intéressée aux technologies anciennes et qui pourrait avoir de l'intérêt à feuilleter notre Radiophilie et/ou à prendre connaissance de notre passe-temps. Faites le nous savoir et nous communiquerons avec lui et peut-être ainsi atteindrons-nous ce chiffre magique de 100 membres.

Claude Thibault, trésorier.



A WORD FROM OUR PRESIDENT

Daniel Labelle dlabelle54@yahoo.ca

Hello everyone,

It's summer, convention time for the antique radio clubs in U.S.A., I imagine that many of you have or will visit some of them, so it would be interesting to read your comments on those conventions held by our American colleagues.

Talking about colleagues, our friends from CHRS (California Historical Radio Society) whom were getting ready to buy the transmitter station where they meet and have their museum, got screwed by a speculator who bought it and will demolish everything, thus they will end up in the street in September!

Take note that, because of the municipal election the local we normally use will not be available on Sunday, the auction will be held on **Saturday November 2nd** at the usual place, the Centre récréatif communautaire St-Donat, 3100 rue Arcand, Montréal, H1N 3C7.

Saturday, September 14th is fast approaching for our annual picnic at Brigham. I hope you will attend in great numbers, this is a great opportunity to meet with members that we don't often see. Also it will be the conclusion of the 2013 restoration contest, the winner will represent us at the international contest.

It is interesting to note that since the conclusion of the first international restoration contest everybody from New-Zealand to Europe know now the SQCRA, this little 94 members club motivated a whole planet of collectors!

Looking for period music for your radio, then go on the internet to: C'est si bon radio-canada then click on the program on the right.

I would like to welcome Robert McDuff of Montreal in our society.

Daniel Labelle, president.

We are presently 94 members in our Society, it would be a desirable first and since we are approaching our 20th anniversary if we reached the 100 members mark! So if you have a parent, a friend or a relative who shows interest in ancient technology and would enjoy reading our Radiophilie or discover our hobby, let us know and we would communicate with him and maybe this way we could reach the magic number of 100 members!

Claude Thibault, treasurer.

LES 100 HOMMES DE SCIENCE AUXQUELS NOUS DEVONT LES COMMUNICATIONS ÉLECTRONIQUE.

Benjamin Franklin (17 janvier 1706 à Boston - 17 avril 1790 à Philadelphie) est l'un des pères de l'Indépendance des Etats-Unis d'Amérique.

Cet intellectuel autodidacte incarne également l'esprit des Lumières car il fut à la fois imprimeur, écrivain, physicien et diplomate

Parallèlement à ses activités d'imprimeur, d'homme politique et de diplomate, Benjamin Franklin est resté célèbre pour ses Travaux dans le domaine de l'électricité, et plus particulièrement pour ses expériences sur la foudre.

En 1750, il proposa la fameuse expérience du cerf-volant destinée à prouver à ses contradicteurs de la Royal Society la nature électrique des éclairs.

Cette expérience consistait à faire voler un cerf-volant durant un orage et à y relier une clef métallique pour que celle-ci soit frappée par la foudre.

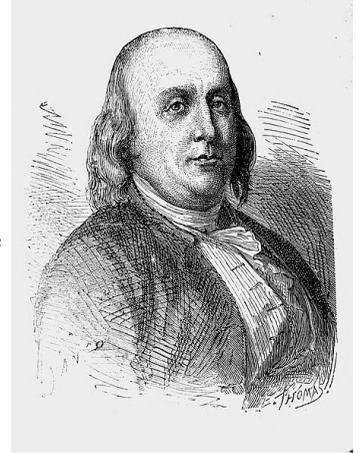
Cette expérience présentant des risques évidents d'être fatale à l'expérimentateur (comme ce fut le cas pour Georg Wilhelm Richmann) était sans doute une moquerie de Franklin envers la Royal Society.

Elle suscita pourtant un grand intérêt en Europe et Benjamin Franklin la réalisa finalement en 1752 en modifiant son protocole. Il démontra ainsi la nature électrique de la foudre et inventa le paratonnerre.

A noter : les premiers exemplaires de son invention furent installés sur sa maison puis sur l'Académie de Philadelphie et la Pennsylvania State House.

Franklin inventa également les termes de "positif", "négatif" et de "charge" pour parler du courant électrique.

Ses travaux lui valurent diverses décorations honorifiques de l'Université de Harvard et de Yale et de l'Université de William et Mary.





TESTEURS DE LAMPES ET LAMPÉMÈTRES.

Jos Matthews tremath2@bell.net

N'en déplaise aux linguistes, les termes ici sont ceux employés par les techniciens entre eux.

La restauration d'un cabinet implique le visuel et des habilités manuelles. L'électronique relève de l'abstrait où tout se passe d'une façon invisible jusqu'au temps, par exemple dans un radio, qu'un signal sorte du haut-parleur.

On a créé une foule d'instruments pour convertir l'intangible en une information visuelle ou audible. Les cadrans analogiques ont dominé l'électricité et l'électronique pendant plus d'un siècle. Mesurer quelque chose, c'est le comparer à un standard. Les mesures sont prises pour décider d'un chemin à suivre. On ne regarde pas une aiguille se promener parce que c'est cute.

Les lampes dans un récepteur ont plusieurs fonctions dont le but ultime est de prendre un signal très faible sur l'air et de le rendre audible en bout de ligne. La structure interne d'une lampe est plutôt simple par rapport à un transistor. On place plusieurs éléments métalliques dans un tube de verre vidé de son air. L'instrument pour vérifier le fonctionnement des lampes s'appelle un tube tester aux États et c'est traduit comme testeur à lampes ici.

Pour vérifier une lampe avec une de ces machines, on applique des tensions aux différents éléments et on observe les résultats à la sortie sur un cadran. La plupart des lampes ont une source de chaleur, dont un filament direct

pour les appareils portatifs, ou encore pour les rectificatrices. Les autres possèdent une cathode qui fournit une source stable d'électrons, même si les filaments sont branchés sur du AC. La fonction d'émission s'épuise avec le temps et les testeurs élémentaires vérifient ce facteur pour le comparer avec des normes établies.

Les lampes avec grille(s) ont comme but dans la vie de prendre un signal à l'entrée et le rendre plus fort à la sortie. Une façon de nommer ce gain, c'est la transconductance ou en plus court Gm. L'unité de mesure est le mho, soit ohm à l'envers. En réalité, ce terme est démodé, remplacé par le Siemens, mais personne ne s'en sert. En Europe, on se sert du Ma/volt, un volt à l'entrée qui fait dévier un ma à la sortie équivaut à 1000 micromhos. Les testeurs à transconductance donne une meilleure idée de l'état d'une lampe qu'un simple testeur de l'émission. A noter que dans un cas comme l'autre, on ne simule pas le circuit dans les appareils qui nous intéressent, c'est un semblant qui suffit pour la plupart des situations.

Pour un restaurateur/réparateur de vieilles radios, le testeur lampes peut devenir très utile. Les lampes N.O.S. s'en viennent plus rares et souvent on doit se contenter des lampes usagées. Avec un testeur fonctionnel et calibré, on peut vérifier et classer les lampes selon leur état. On peut facilement tourner en rond dans le dépannage en se servant des lampes dont l'état est inconnu.

La flambée des prix touchant le matériel audio à lampes a eu ses effets sur les testeurs de lampes. Les requins sur E-Bay ont flairé la bonne affaire et des marques comme Hickok peuvent se vendre très chers. On reconnaît les modèles coûteux avec 2-3 cadrans ou plus. Pour le travail dans les vieilles radios, les modèles moins élaborés suffisent. Stark, au Canada a fabriqué du Hickok sous licence. Le 9-66 est très connu mais est un peu gros pour usage occasionnel. La série des Hickok 600-6000 sont de plus petits appareils et moins chers. Un tech expérimenté peut en acheter quelques-uns non fonctionnels pour en faire un complet. On échange du temps contre de l'argent épargné.

Hickok n'est pas le seul joueur dans le domaine des lampes. Heathkit, Eico, B+K, Jackson, Triplett et d'autres ont produit des testeurs à lampes. Ils sont généralement disponibles à des prix intéressants, dépendamment de leur condition. On doit s'attendre ce que les testeurs à émission soient moins chers que ceux à transconductance. En gardant l'œil ouvert dans les encans et hamfests locaux, on peut trouver moins cher que sur E-Bay tout en sauvant sur le S+H. B+K a produit des testeurs intéressants dans la série « Jet » comme le 707. Cette série a été populaire pour les ateliers de service pour sa rapidité des tests sur les lampes surtout destinés aux TV. Pour le tech de radio, ça pourrait dire que les sockets de lampes radio seraient encore en bonne condition. C'est un testeur hybride, la partie du haut en transconductance, la partie du bas en émission.

Quelque soit le testeur qui atterrit usagé sur votre banc, il doit être vérifié malgré son état annoncé, surtout venant de E-Bay. Les tensions de filaments sont les plus importantes, surtout les bas voltages destinés aux lampes de radios portatives. Ça veut dire que les plans, les chartes et le manuel d'instruction sont nécessaires pour la réparation/restauration de l'appareil. Le cadran doit marcher sans sauts ou blocage, sinon c'est game over, ça va prendre un de rechange. En passant, si le cadran est sensible au statique en passant votre main, mettre de l'assouplisseur Fleecy concentré sur un essuie-tout et passez sur la fenêtre, ça va corriger le problème pour quelques mois. Réparer un testeur à lampes est un bon challenge pour un tech. Il y a beaucoup de filage et un tas de switches à vérifier en plus des multiples sockets qu'on peut réchapper souvent avec un mini tournevis. Des fois, il faut ouvrir les pots trop usés avec le temps et remettre les wipers sous tension délicatement avec des minis pinces.

Une fois que le testeur est stable et semble indiquer logiquement, c'est le temps de le calibrer, une procédure facile à obtenir sur Internet. Pas trop difficile à faire, ce n'est pas un appareil de précision, 20% de marge d'erreur ne causera pas de problème en pratique. Au fait, pas un testeur ne va donner le même résultat pour une lampe donnée. A moins que vous soyez dans le domaine des vieilles TV avec une bonne variété de lampes, le stock de lampes est plutôt restreint. C'est une bonne idée de choisir des lampes neuves et les mettre de côté comme référence. Rien n'oblige à suivre aveuglement les données du fabricant, vous pouvez

comparer vos tests avec les bonnes lampes. A 80% du neuf, elle est comme neuve. A 50%, encore serviable surtout pour une radio qui dort sur une tablette. Pour les récepteurs de communications, radios portatives et appareils de mesure, c'est une autre histoire, ça prend des lampes en très bonne condition.

La réparation et la restauration des appareils de mesure peuvent devenir un hobby à l'intérieur d'un autre. Ce qu'on ramasse à gauche et à droite à bon prix va exiger temps et argent pour devenir des instruments précis et fiables. En même temps, le gain en expérience devient très utile pour tout dépannage qui suit. De plus, on peut avoir rapidement de l'info sur l'Internet. Ce qui aurait pris des semaines dans le temps se fait en quelques heures. Un amateur de réparation de vieilles radios peut maintenant monter un atelier à un coût intéressant et acquérir une expertise qui ne s'achète pas.



NEW STARK DE LUXE TUBE TESTER

with battery and continuity tests



Only
3
Controls!

"DYNAMIC"
MODEL 9-55
only
\$78.80

tude of complicated controls and switches to manipulate . . . avoids confusion and helps you sell more tubes in less time. The new model 9-55 will also help you cash in on the *profitable summer tourist* fast growing battery replacement market (portable radios, hearing aid devices etc.). Handy continuity test has no end of uses. Model 9-55 gives you more for your money . . . Three merchandising instruments combined in a single easy-to-operate portable unit.

Tube Test! Battery Test! Continuity Test!

Provides "Dynamic" test for all tube types on market from 1.4 volt to 117 volt, including Loktal, Bentam, Midget, New 9 Pin and etc. . . . Slide control tube index for speedy 3 control settings.

Tests all dry batteries under "load" conditions specified by battery makers . . . Battery voltages read directly on 0-80 volt scale on meter—special indications at 1.5 volt, 22.5 volt and 45 volt.

An easy method is provided for testing continuity through *Mazda lamps, coils, transformers, heaters, toasters, irons and etc.* . . . Neon Short Test Bulb indicates continuity.

SOLD AT ALL LEADING JOBBERS



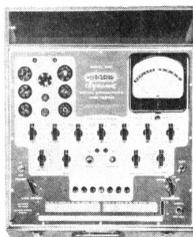
STARK ELECTRONIC INSTRUMENTS LIMITED

Head Office and Factory: 37 Hanna Ave., Toronto 3, Canada.
EXPORT DIVISION: 141 WEST 45TH STREET, NEW YORK 19, U.S.A.

Radio Trade Builder—May, 1948

49

MODEL 9-66 DYNAMIC MUTUAL CONDUCTANCE TUBE TESTER



This true Dynamic Mutual Conductance Tube Tester, follows the same principle as that used by tube manufacturer's laboratories in designing and testing their own tubes. Operating voltages, including D.C. grid bias, are applied to every element. An A.C. signal is applied to the control grid, so that the tube is operating during the test.

IMPORTANT: Adapter also available for checking cathode ray tubes.

The Stark Model 9-66 Features: Readings in English and Micromhos—Readings in True Micromho in Three Ranges: 0-3,000 - 6,000 - 15,000—**important in TV where ordinary passable tubes cause fuzzy pictures.** Noise Test. Tests Grid Controlled Rectifier Tubes, used in Industrial Applications. Provides Vital Lie Test. Correctly Tests Gas-filled Rectifier and Starter Tubes. Tests All Present Day Tubes including Octal, Loktal, Miniature, Ballast, and Magic Eye Tubes. Tests all latest type tubes including TV. Gas Test for Rapid Disclosure of Tubes affecting AVC and IF Stages. Provision for New Tube Designs is made—This Tester will remain up-to-date for a long time to come. Uses Rectified Current to Energize both Plates and Grids, using Two Rectifiers. Wgt.—Net 22 lbs. Gross 26 lbs. Size—Net 19" x 19" x 7 $\frac{3}{4}$ ". Gross 20" x 19" x 9".

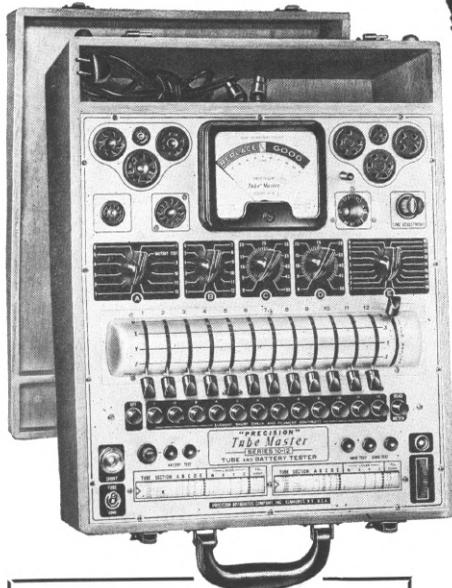
69-001 Model 9-66. Net \$266.00

Protect Your Tube Testing Investment
with the **NEW Precision Series 10-12**

Unparalleled and highest practical order
of obsolescence insurance — thru use of
the Precision 12 element, free-point
Master Lever Selector System.

Truly
free-point
Electronamic*
Tube
Master

*REG. PEND.
U. S. PATENT OFFICE



Model 10-12-P: (illustrated) in sloping, portable hardwood case with tool compartment and hinged removable cover. Size 13 $\frac{3}{4}$ x 17 $\frac{1}{4}$ x 6 $\frac{3}{4}$ " Dealer Net \$128.15. Also available in modern counter and standard rack-panel mountings.

Ask to see the new "Precision" Master Electronamic Test Instruments now on display at all leading radio parts and equipment distributors, or write directly for the new Precision 1948 catalog fully describing the Precision Electronamic tube performance testing circuit.

Atlas jobbers can supply you with this and many other lines. Write for the name of the jobber in your area.



Testing a tube for just one selected characteristic does not necessarily reveal its overall performance capabilities. Electronic tube circuits look for more than just Mutual Conductance or other single factor. In the Precision MASTER Electronamic Tube Test Circuit, the tube under test is subjected to appropriately phased and selected individual element potentials and is electro-dynamically swept over a complete Path of Operation, on a sinusoidal time base. Encompassing a wide range of plate family characteristic curves, this complete Path of Operation is automatically integrated by the indicating meter in the positive, direct and non-confusing terms of Replace-Weak-Good.

Compare These Features

THE NEW SERIES 10-12 TUBE MASTER

- ★ The POSITIVE solution to tube PERFORMANCE testing plus optimum anti-obsolescence insurance.
- ★ Direct facilities to 12 element prongs
- ★ Filament voltages from .75 to 117 volts.
- ★ Tests the new Noval 9 pins; 5 and 7 pin acorns; double-capped H.F. amplifiers; low power transmitting tubes; single-ended F.M. and TV amplifiers etc. REGARDLESS of FILAMENT OR ANY OTHER ELEMENT PIN POSITIONS.
- ★ ISOLATES EACH TUBE ELEMENT REGARDLESS OF MULTIPLE PIN POSITIONS
- ★ DUAL (HIGH-LOW) short check sensitivity for special purpose tube selection.
- ★ INDIVIDUAL TESTS OF MULTI-SECTION TUBES including F.M. and A.M. cathode-ray tuning indicators.
- ★ Simple, direct Ballast Unit Tests.
- ★ Battery Tests under dynamic load conditions.
- ★ Built-in Double Window, brass-gear roller chart.
- ★ 4 $\frac{1}{2}$ " Full Vision Meter, 1 MA sensitivity.
- ★ Panel-Mounted Extractor Fuse Post.

CANADIAN FACTORY DISTRIBUTORS

Radio Corporation
ATLAS LIMITED
560 KING ST. W. - TORONTO, ONT.



ÉPHÉMÉRIDES HISTORIQUES.

Gilbert Bureau gbureau@videotron.ca

2 mai 1922: Le journal *La Presse* et la compagnie Marconi signent une entente pour créer une station-radio à Montréal, la première station radiophonique publique au Canada.

22 septembre 1922: La première station radiophonique de langue française au monde, CKAC, naît à Montréal. Elle se trouve à l'étage supérieur du quotidien, dont l'édifice est situé sur la rue Saint-Jacques.

2 octobre 1922: Inauguration officielle de la station radiophonique CKAC de Montréal.

30 décembre 1923: Première émission de radio en réseau au Canada.

Le 1er janvier 1924, il existe 196 compagnies de téléphone au Québec et 6 stations-radio. Le Canada compte 51 stations-radio.

Un bon récepteur-radio coûte environ 700\$ et une automobile coûte également environ 700\$.

1er janvier 1924: Pour la première fois, le gouvernement canadien utilise la radio pour ses souhaits.

27 février 1924: Le CN met en ondes la station CKCH-Ottawa qui deviendra plus tard CNRO.

23 mars 1926: Création du *Radio Club de Québec*.

7 janvier 1927: Première conversation entre Montréal et Londres par le moyen de la radiotéléphonie transatlantique. Le radiotéléphone devient un fait accompli.

1er juillet 1927: Pour la première fois, la cérémonie d'ouverture des festivités dédiées au 60e anniversaire de la Confédération canadienne est radiodiffusée d'un océan à l'autre. 18 stations de radio sont reliées entre elles pour diffuser une émission spéciale. Le carillon de la paix est inauguré à l'édifice du Parlement à Ottawa.

15 août 1932: La station de radio CKAC devient la première station de radio à transmettre une émission à partir d'un avion en vol.

24 décembre 1932: Première émission de la *Commission Canadienne de la radiodiffusion*.

31 décembre 1932: À 23:40, la station

de radio CHLP entre en ondes à Montréal.

14 août 1933: Arrivée à Montréal du robot *Éric* à bord de l'*Ausonia*, de la ligne *Cunard*. L'automate est haut de cinq pieds. Les oreilles du robot sont des microphones et ses yeux des appareils photographiques. Il peut bouger ses membres comme un être doté d'un système nerveux. Le détail le plus intéressant est de comprendre comment on a réussi à lui apprendre à lire.

Juillet 1936: René Lévesque devient annonceur à la station CHNC.

2 novembre 1936: La *Société Radio-Canada* (SRC) est fondée pour remplacer la Commission canadienne de radiodiffusion.

27 juin 1937: Entrée en ondes de la station-radio CHLT, propriété du journal *La Tribune*.

20 juillet 1937: Décès de Guglielmo Marconi, inventeur de la radio.

11 décembre 1937: Début des émissions à *CBF-Montréal*.

3 octobre 1938: Première présentation du radio-feuilleton *La Pension Velder* sur les ondes de Radio-Canada. Ce feuilleton, écrit par Robert Choquette, connaîtra un

triomphe sans précédent à la radio québécoise. Il sera diffusé jusqu'en 1942. Dans les années 50, il sera repris par la télévision, où il connaîtra un nouveau succès de 1957 à 1961.



Robert Choquette



Les acteurs de *La pension Velder* à la télévision.



ROAD TRIP OU RADIO TRIP?

Alain Dufour

alain_dufour@hotmail.com

Cette année, beaucoup de questionnements pour choisir notre projet de vacances. Pour toutes sortes de raisons, nous n'avions pas envie de prendre l'avion et de se compliquer la vie avec les horaires. Alors quoi de plus simple que de partir sans destination précise et de faire un petit road trip sans but précis? Parcourir le nord de l'état de New-York pour revoir les montagnes des Adirondacks, découvrir les Catskill et la vallée de la rivière Hudson : voilà ce que sera notre parcours approximatif. Et pour donner un sens à l'aventure, j'ai proposé de transformer le road trip en radio trip : au fil de nos escales, nous rechercherons la perle rare dans les marchés aux puces, dans les brocantes et chez les antiquaires et nous aurons comme objectif de trouver un radio par jour.

Nous voilà donc partis en ce dimanche de juillet chaud et humide sans trop de préparation mais avec une bonne carte routière en plus du TomTom. Nous passons d'abord Plattsburgh où il y a plusieurs brocantes (et même un encan) que nous connaissons déjà. Nous y avons d'ailleurs déniché quelques trésors le printemps dernier dont un Grunow 671 (1934) qui décorait la vitrine d'une friperie. Il attend encore sagement que je le rajeunisse. De Plattsburgh nous allons vers Essex, à l'extrémité sud du lac Champlain, en suivant la route 22. Nous nous y arrêtons pour le lunch et pour nos premiers antiquaires.

Nous terminons cette première journée au

village de Lac George. Magnifique lac entouré des montagnes Adirondacks. Nous y trouvons une carte routière présentant une centaine d'antiquaires et de brocantes intitulée « Sunday Driver Directories of Dealers in Quality Antiques » qui nous sera très utile pour les jours suivants.

Le lundi, nous allons vers le sud et en route nous faisons escale à Queensbury où il y a une brocante. Il y a plusieurs radios et j'hésite devant un Emerson 520 qui me semble être en catalin. Finalement je le laisse là...ça me donnera peut-être une raison pour y retourner un jour!

Nous repartons pour la jolie ville de Glenn Falls où nous trouvons une belle boutique. Hélène tombe en amour avec un Philco portatif (46-350, 946) mais son panneau coulissant, fait de bois, tombe en lambeaux. Je ne me fais pas d'illusions, c'est moi qui aurai la job de le réparer. Qui sait, ce sera



peut
-être
ma

première tentative au concours de restauration d'épaves? Juste avant de partir de cette boutique nous apercevons un Minifon dans un comptoir sous clé. La propriétaire accepte de nous le montrer. Ce « Spy Recorder » des années 1950 est simplement magnifique. Un bijou de miniaturisation pour l'époque avec ses toutes petites bobines de fil magnétique (et non de ruban). L'appareil fonctionne semble-t-il avec trois petites lampes. Malheureusement la propriétaire ne possède pas la montre-micro, accessoire indispensable pour tout espion qui se respecte. Pour 150\$ il appartiendra au prochain qui descendra à Glenn Falls.

De là, nous allons vers Saratoga Springs et Ballston Spa où quelques antiquaires nous attendent. Nous terminons cette seconde journée en banlieue d'Albany, capitale de l'État. Dès le mardi matin, nous reprenons la route et nous nous arrêtons chez « Mach's Treasures ». Cela me donne l'occasion de faire mon achat le plus dispendieux, un portatif de General Electric, LB-603 (1942) qui porte un autocollant de la US Navy.



Nous repartons ensuite pour aller au village de Nassau, au « Antique at Bailey's ». C'est là que nous trouvons un Motorola portatif (5P31A, 1957) plutôt en bon état. Nous poursuivons encore un peu vers le sud et nous faisons une pause au pied des chutes de Stuyvesant Falls, ancienne ville industrielle du 19e siècle.



Dans la ville d'Hudson, point culminant de notre virée, nous marchons sur la rue Warren où pullulent les antiquaires. Étant en milieu de semaine, plusieurs sont cependant fermés, n'ouvrant que du jeudi au dimanche. Aussi bien car tout ce qu'on y voit est très cher. Qu'importe, nous admirons les vitrines du centre-ville joliment décorées par un artiste local qui s'amuse avec les objets récupérés. Voilà ensuite Red Hook et Rhinebeck où nous faisons de brefs arrêts pour finalement traverser sur la rive droite du fleuve Hudson à Kingston. Cette ville industrielle semble sans intérêt pour nous et nous choisissons de nous diriger illico vers les monts Catskill par la route 28. Nous arrêtons ainsi pour la nuit à l'auberge Emerson (nom prédestiné!) située tout près du hameau de Phoenicia. Le jeudi matin, nous explorons Mystery Shop et Hélène dénêche un magnifique

Crosley 9-106W (1948) sous une table et derrière une pile de 33 tours. Voilà déjà notre prise du jour!



Nous rejoignons ensuite la route 30 qui sera notre sentier de retour vers le nord...en bonne partie sous l'orage. Une fois le soleil revenu, nous décidons d'arrêter à Sacandaga Lake pour y passer la nuit. Le motel date un peu mais qu'importe, l'endroit est magnifique. Les gens nous renseignent sur les boutiques où on pourrait dénicher d'autres radios. Le Red Barn est intéressant mais il n'y a pas de radio en vue.

Nous arrêtons au village de Speculator pour casser la croûte. Là, il y a d'abord une brocante près de Pleasant Lake où j'ose acheter un microphone de Disney, pour 2\$. Et puis il y a la jolie boutique de cet horloger où le propriétaire nous montre fièrement un breadboard Atwater-Kent qu'il est en train de restaurer. Je me contenterai d'un GE 581 (1954).

Dernier arrêt pour la nuit à Saranac Lake. En

attendant l'ouverture de l'antiquaire, prévue pour 10 heures, nous prenons le petit déjeuner au charmant « Left Bank Café » situé juste à côté. Lorsque nous retournons à la boutique, vers 11 heures, le marchand venait de quitter pour une pause! Aussi bien reprendre la route. Arrivés près de Malone, au hasard d'un tournant, nous apercevons des ventes de garage organisées dans le petit hameau nommé Owl's Head. Un transistor portatif presque neuf et encore dans sa boîte d'origine me fait de l'œil. À 2\$, je ne peux y résister!

Nous avons parcouru plus de 1200 kilomètres en 6 jours. À la frontière, je ne sais trop quoi déclarer. La vérité s'impose. Madame la douanière je m'accuse de rapporter 6 vieux radios à lampes au Canada. Combien cela vaut-il me demande-t-elle? Pour vous, rien du tout que je lui réponds, mais pour moi ce sont de vrais trésors.



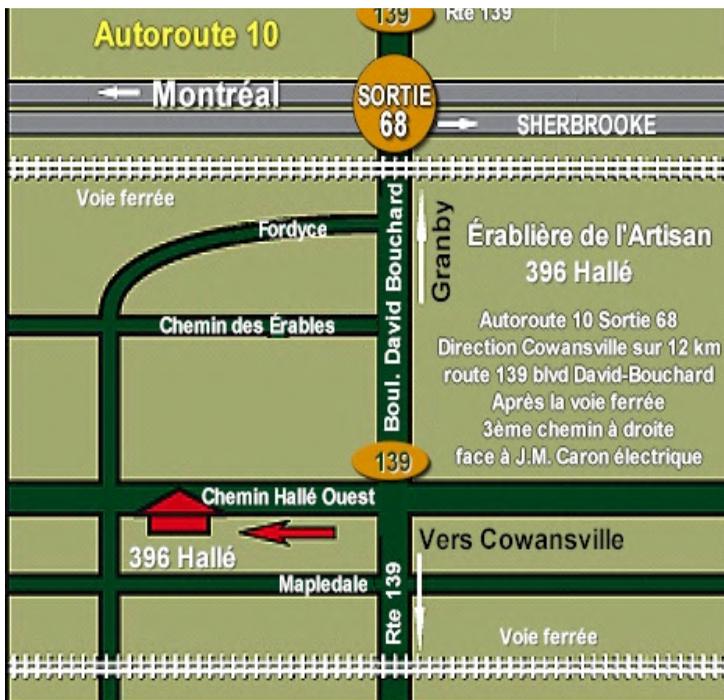
PIQUE NIQUE SAMEDI LE 14 SEPTEMBRE 2013

Pour la onzième année consécutive nous avons le plaisir d'inviter tous les membres à se réunir à l'**Érablière de l'Artisan** qui nous offre un site enchanteur, un lieu de réunion idéal. Le site est grand, la salle à manger est séparée du grand chapiteau où se tiennent nos activités. Il y aura **ventes aux tables** pour ceux qui ont besoin d'acheter ou de vendre des pièces, **concours de restauration**, **concours d'élégance** et un excellent repas. Apportez vos belles pièces pour le **concours d'élégance, qui a pour thème cette année, LES ANNÉES VINGT**. C'est le moment idéal de l'année pour rencontrer les membres qui vivent loin et qui ne se rencontre pas souvent

Alors faites un effort, faites une grande croix sur votre calendrier et venez en grand nombre!!!

Vous êtes bienvenue dès 9:00 heures, le dîner sera servi à 12:30 heures et le coût d'entrée est de \$20.00 par personne.

Confirmez votre présence auprès de Daniel Labelle au 514-595-3498 ou dlabelle54@videotron.ca de façon à ce que le traiteur puisse préparer une quantité de nourriture adéquate.





MAARC RADIO ACTIVITY.

Daniel Labelle dlabelle54@yahoo.ca

Du jeudi 20 au samedi 22 juin se tenait à Beltsville en banlieu de Washington, la "Radio activity" du club américain Mid Atlantic Antique Radio Club. La convention avait pour thème la compagnie Scott.

Je suis arrivé le vendredi matin à 9:30 hrs. Je m'inscris, en profite pour renouveler ma carte de membre et je fais un tour du marché aux puces. Comme à Rochester cela se passe dans le stationnement. C'est petit! Seulement 42 tables de ventes. J'y vois une demie-douzaines de visages connus, comme Buford Chichester avec ses haut parleurs et Jon Kummer de ARC. Je fais une tournée en vitesse puis je m'enregistre à l'hôtel y laisse mon épouse bien installée et je redescend au marché aux puces pour découvrir que plusieurs vendeurs ont déjà plié bagages, entre autres un qui vendait un radio qui m'intéressait et que d'autres aussi s'apprêtent à quitter, et cela à 11:00 hrs du matin!

On me dit que ça n'est plus comme c'était et qu'à chaque année il y a moins de gens, c'est certain qu'à fermer à 11:00 hrs ce n'est rien pour stimuler l'achalandage!

Au menu il y a 3 conférences, j'ai manqué la première qui était le jeudi, j'assiste en après-midi à la conférence sur la restauration donnée par Ed Lyon. A ma grande surprise la conférence consiste en la présentation détaillée des restaurations présentées par les huit clubs qui ont participé au

concours de restauration international de la SQCRA! Comme Ed Lyon était le juge pour MAARC, j'ai trouvé ses commentaires intéressants, surtout quand est venu le tour de ma restauration.

Le lendemain matin, à 10:00 hrs présentation des pièces qui seront encantées à midi. Quelques belles pièces dont six Scott, mais rien qui m'intéresse et au total moins de pièces que lors des encans de la SQCRA!

Il y avait également les habituels concours où les membres compétitionnent dans différentes catégories comme, années 20, militaire, portatif, etc, mais la participation n'y était pas, avec seulement un participant par catégorie et pas dans toutes, les juges n'ont pas eu un gros travail à faire.





NATIONAL CAPITAL RADIO & TELEVISION MUSEUM

Daniel Labelle dlabelle54@yahoo.ca

Tant qu'à être dans la région j'en ai profité pour visiter le musée de la Radio & télévision de Bowie, à vingt minutes de l'hôtel où se passait le Radio Activity du MAARC.

Le musée est situé dans une jolie maison de deux étages.



La présentation de la collection veut expliquer l'évolution de la transmission du morse jusqu'à la télévision et y réussit bien. Plusieurs radios sont fonctionnels dont le Philco 116 avec son contrôle à distance. Aucune des télévisions n'est fonctionnelle sauf une réplique d'une télévision mécanique à disque Nipkow.



Les deux guides qui sont dans les 80 ans fort et montent difficilement les escaliers jusqu'à la partie radio me disent qu'il y a une relève, dans les jeunes 70 ans et qu'un jeune dans la soixantaine a manifesté un intérêt à devenir guide, donc l'avenir est rose!



Le musée loge dans une maison qui appartient à la ville de Bowie, l'entretien, déneigement et chauffage est défrayé par la ville et le musée paye un loyer symbolique.

L'annonce Philco ainsi que plusieurs belles pièces sont des dons d'un membre du musée, qui à son décès légua \$250000 au musée. Grace à ce fond qui diminue constamment ils survivent, mais si la ville devait les expulser ce qui pourrait très bien arriver si un nouveau conseil de ville qui ne s'intéresse pas au musée était élu, il serait impossible de reloger le musée.





RESTAURATION ÉLECTRONIQUE D'UN PHILIPS 32V DE 1940.

Éric Laberge ericlberge_107@hotmail.com

En tant qu'amateurs de radios anciennes, nous avons tous vécu au moins une fois l'occasion de faire une trouvaille assez extraordinaire, voire improbable. Ce fut mon cas lorsque, en visite chez un membre de notre association, Monsieur Roger Gravel, j'ai « rencontré » un appareil peu commun de ce côté-ci de l'Atlantique (et à plus forte raison loin des grands centres, ce qui est mon cas), un récepteur à régénération Philips 32V datant de 1940 et fabriqué à Budapest, en Hongrie.

Selon ce que j'ai appris, il appartenait à quelqu'un qui avait immigré de l'Europe



vers le Québec, fort probablement après la Seconde Guerre Mondiale, et qui, bien sûr, avait apporté sa radio avec lui ! Si vous me permettez d'être un peu rêveur ou romantique, imaginez toute l'histoire (on pourrait peut-être même écrire « Histoire ») que cet appareil pourrait raconter...

Pour revenir à nos moutons, il s'agit d'un récepteur LW / MW / SW, dont les plages de fréquence vont approximativement comme suit (le cadran n'est pas très précis, malheureusement) : 150 kHz à 400 kHz pour les ondes longues (LW) ; 520 kHz à 1450 kHz pour les ondes moyennes (AM standard) et la bande d'ondes courtes (SW), quant à elle, couvre les 50 mètres, 40 mètres, 30 mètres, 25 mètres et 20 mètres. La photo ne permettant pas de voir les petits détails, je dois vous mentionner que le cadran est gradué en mètres (et non pas en Hertz) et qu'il est littéralement tapissé de noms de villes du centre de l'Europe, avec quelques exceptions plus lointaines, comme Motala, Moscou, Paris ou Londres.

Ceci étant dit, le défi consistait à faire fonctionner ce récepteur, car quelques embûches étaient sur mon chemin. Bien entendu, j'ai tout d'abord changé les condensateurs en papier et les électrolytiques. J'ai aussi vérifié toutes les résistances pour déceler les défectueuses et celles hors tolérance et, à ma grande surprise, je n'ai eu qu'à en changer deux ! Les bobines et les transformateurs m'ont donné de bons tests à l'ohmmètre, ce qui était très encourageant pour la suite. De plus, le transformateur d'alimentation est équipé d'un sélecteur de tension, qui permet de faire fonctionner l'appareil autant sur le 120 V que sur le 240 V.

Cependant, malgré tous ces bons côtés, il y avait le problème des tubes. En effet, bien qu'il n'en contienne que trois, je n'en avais qu'un et les douilles sont assez inhabituelles. Le seul tube qui était encore dans l'appareil était le redresseur, numéro AZ1, et voici à quoi la douille ressemble.



Les deux tubes manquants sont de numéros EF6 (sharp cutoff pentode, filament 6V) et EL3 (power pentode, filament 6V). Une recherche sur Internet m'a permis d'en trouver quelques-uns à vendre, en Europe, mais le prix...ouf ! , il se situait au-dessus de 100 dollars chacun. D'un autre côté, j'avais dans mes pièces plusieurs douilles octal qui servaient pour des relais et qui n'ont jamais été chauffées par des tubes, donc qui sont pratiquement neuves, une lampe 6J7 (sharp cutoff pentode) flambant neuve et une 6V6 (power pentode) usagée mais très potable encore. Cette dernière ayant une impédance de sortie légèrement plus basse que la EL3, elle ne pouvait être surchargée par le transformateur audio et était donc une remplaçante adéquate pour un premier essai. Je me suis donc mis à la tâche d'identifier les connections de chacune des électrodes des

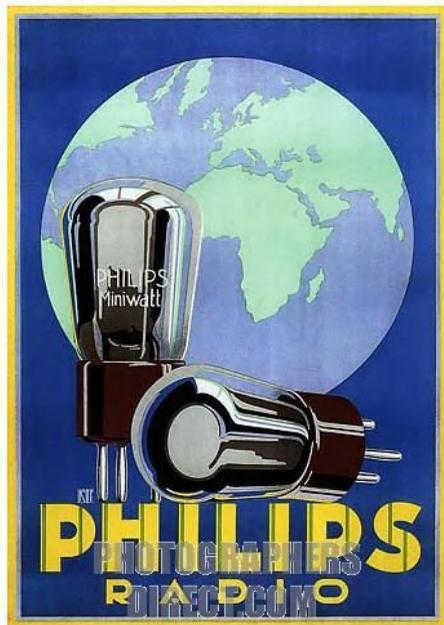
tubes originaux et celles des tubes que j'avais, afin d'installer deux tubes à base octal dans le radio. J'ai soudé des fils sur les contacts des vieilles douilles pour relier les nouvelles au circuit et fabriqué des supports pour pouvoir fixer les douilles octal au-dessus des anciennes. J'ai vissé le tout dans les trous des rivets de chacune des anciennes douilles, de cette façon, il n'y a pas de nouveau trou percé dans le châssis et je peux facilement désinstaller mon petit montage dans l'éventualité, même si c'est peu probable, où je trouve les tubes d'origine quelque part.

Cependant, ce n'était pas fini ! En faisant des recherches, je me suis rendu compte que le tube audio EL3, comme plusieurs tubes audio européens de cette époque, a une grille plus sensible que les tubes audio américains. Par exemple, la EL3 a besoin d'une tension de grille de -6V, alors que pour la 6V6, on a -12,5 V à une tension d'anode de 250 V, ce qui est le cas pour ma radio. Même si je me doutais du résultat, à savoir que le son serait plus faible que la normale, j'ai tout de même essayé la 6V6. Comme prévu, j'ai eu un son plus faible et avec une certaine distorsion, mais j'ai au moins pu constater que la radio fonctionnait, ce qui a été un grand soulagement ! En poursuivant mes recherches, j'ai appris que des tubes audio à base octal avec des caractéristiques semblables à la EL3 avaient aussi été fabriqués. J'ai donc trouvé un excellent remplacement dans le tube audio 6AG6G, et qui a le même « pin-out » que la 6V6. Lorsque je l'ai reçu, je n'ai donc eu qu'à le mettre dans la douille que j'avais installée et

tout a bien fonctionné, avec un son normal et plus de sensibilité pour la radio.

Cet appareil est la première radio à régénération que j'ai vue de ma vie et aussi que j'ai pu faire fonctionner. Après une certaine période d'apprentissage, je peux maintenant m'en servir correctement. Même si ce type de récepteur est moins sensible et sélectif que les superhétérodynes auxquels nous sommes habitués, j'éprouve quand même un grand plaisir à le faire fonctionner, d'autant plus que le détecteur à régénération permet l'écoute du morse et du SSB en plus du AM. Je peux donc écouter les radio-amateurs en plus des stations conventionnelles !

Enfin, je dois souligner que j'ai tiré les renseignements concernant la date et le lieu de fabrication sur le site « radiomuseum.org ».



Je vous laisse avec deux photos : une de l'arrière du cabinet, où on peut voir les entrées et sorties de l'appareil identifiées par des pictogrammes, et l'autre qui montre le résultat du travail. Il ne me reste qu'à trouver une idée et un matériel résistant à la chaleur pour cacher les supports des nouvelles douilles octal, afin que ce soit plus esthétique et sécuritaire.





RAPPEL — CONCOURS DE RESTAURATION 2012-2013

Comme à chaque année depuis onze (11) ans, nous assisterons à la conclusion du concours de restauration à notre pique-nique annuel à Brigham en septembre. Il vous reste un peu de temps pour nous présenter un projet ou le terminer. Et n'oubliez pas, le gagnant du premier prix sera notre représentant pour la deuxième édition de la version internationale de ce concours. Pour l'instant, voici la charte typique utilisée par les juges qui illustre les critères sur lequel les radios restaurées seront jugées :

Échelle	N/A	Mauvais	Pauvre	Bon	Très bon	Excellent
	0	1-2	3-4	5-6	7-8	9-10
						Évaluation
Tel que trouvé	Section 1	Niveau de difficulté: boîtier				
	Section 2	Niveau de difficulté : esthétique châssis				
	Section 3	Niveau de difficulté : électronique				
Restauré	Section 4	Qualité générale de la restauration				
	Section 5	Qualité de la finition: boîtier				
	Section 6	Qualité de la finition: châssis				
	Section 7	Authenticité des composantes				
Fonctionnalité	Section 8	Mise en marche/ électronique-mécanique				
Résultat					Total	

En ce qui me concerne, je vous présente mon épave, un Radiola 60 de 1928.





LA PAGE DES MEMBRES

dlabelle54@yahoo.ca

Notre revue est un outil de communication entre les membres. Actuellement nous sommes 90 membres dont presque la moitié vit dans la région de Montréal. Le reste qui compose la majorité est répandu à travers toutes les régions du Québec, l'Ontario, les USA et la France.

Dans le but de réduire un peu la distance

entre les membres nous allons consacrer ces deux pages aux membres qui ont quelque chose à montrer ou à dire mais n'ont pas l'intention de présenter un article.

Montrez-nous ce que vous faites, votre dernier présentoir, votre atelier, vos projets, vos réalisations.

LA SQCRA PRÉSENTE AU HAMFEST DE SOREL-TRACY

du Québec au Colisée Cardin de Sorel-Tracy. Un Hamfest, c'est l'occasion pour les radioamateurs et autres *afficionados* de radio d'une région, de se rencontrer et surtout, de vendre ou d'échanger du matériel radio, des composantes et autres objets. C'est avant tout l'endroit où revoir des amis et faire la connaissance d'autres passionnés comme soi.

C'est ainsi que Claude Houle, Daniel Gervais et moi-même y sommes allés pour nous délester de quelques objets en trop. Nous en avons profité pour exposer quelques exemplaires de radios anciens et ainsi faire connaître un peu mieux la SQCRA.

Nous avons planifié de mettre en marche les radios pour attirer l'attention et démontrer nos talents de réparateur... Mais voilà, aucun signal radio n'arrive à pénétrer à l'intérieur de la structure métallique du bâtiment. Le long fil installé à titre d'antenne de réception n'a fait qu'augmenter le grésillement horrible produit par le système d'éclairage!

À défaut d'un spectacle auditif, nous avons opté pour la pyrotechnie! C'est du moins ce que quelques-uns ont pu penser après que le Hallicrafters SX-25 Super Defiant se soit mis à produire une épaisse et constante fumée! Comble de malchance malgré un minutieux travail de remplacement de tous les condensateurs et résistances. Un interrupteur rotatif a probablement fait un mauvais contact et a décidé de se prendre pour un filament incandescent!

L'exposition a suscité l'intérêt de nombreuses personnes présentes. Claude, Daniel et

Alain ont répondu à tour de rôle aux différentes interrogations et distribués un prospectus soulignant les avantages d'être membre à la SQCRA!

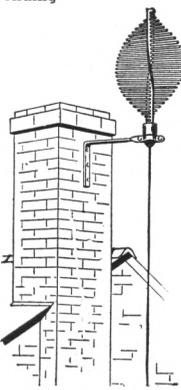
Nous nous sommes bien amusés et ce fut une expérience plaisante malgré les quelques petits embûches. Néanmoins, nous en fumes quittes pour un retour avec une voiture empestant la bakélite carbonisée...



Patents Pending

Something NEW in Aerials

NO POLES NEEDED



The "TRAPEZE"
Model No. 501
Retailing \$4.95

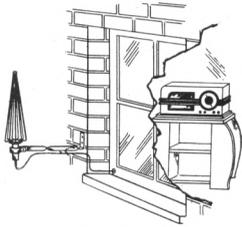
Here is what the public has been looking for . . . An efficient outdoor aerial that can be installed without the erection of poles. They sell readily wherever displayed or demonstrated.

THE TRAPEZE AERIAL is easy to set up in a few minutes. It gives surprising results and is especially recommended for shortwave reception.

Write now to your nearest jobber or direct for further details.
Export enquiries solicited.

"Marvel"

All Wave Aerial is the most convenient type of radio aerial . . . easily set up . . . ideal for apartment dwellers.



The "MARVEL"
Model No. 502
Retailing \$2.49

Television-Radio Aerial Mfg. Co. Ltd.
2123 Bleury Street, Montreal, Canada

LE COIN DES TROUVAILLES

Cette page est consacrée à vos trouvailles les plus belles comme les pires, envoyez-moi une photo, une brève description et vous partagerez ainsi vos trouvailles avec nous tous. Vous pouvez m'envoyer vos photos par la poste au 140, 8^e avenue, Lasalle, Québec, H8P 2N1 ou par courriel à dlabelle54@yahoo.ca

Éric Laberge de Chicoutimi a fait l'acquisition de ce Philips Hongrois modèle 32V



Robert Rouette de Trois Rivières a fait l'acquisition de ce Crosley Canadien modèle JC3.



Claude Thibault de St-Eustache a fait l'acquisition de ce Crosley 58.



Daniel Labelle de Lasalle a fait l'acquisition de ce Zenith L600.



Raymond Bachand de Chateauguay a fait l'acquisition de ce Stromberg Carlson canadien modèle 1051.



Eddy Clément de Cowansville a déniché ce Silvertone 7226 Wayfarer de 1958.



Robert Vandelac de Boucherville a fait l'acquisition de ce radio phono CAE modèle PH-11.



Serge Hainault de Pointe-aux-Trembles nous présente ce Philco 48-460, après l'avoir rafraîchi un peu.



ANNONCES CLASSÉES

Recherche

Recherche revue Radio Craft d'octobre 1936.
Recherche 2 boutons bruns pour un Addison 2.
Recherche radio General Electric modèle
E-91 avec dial colorama, comme sur la photo.
Contactez **Robert**
Rouette au 819-379-8519 ou
robert.rouette@cgocable.ca



Recherche

Recherche un tube d'oscilloscope rond tel que modèle 316/317 de Tektronix ou
similaire en apparence, pas nécessaire qu'il soit fonctionnel, contactez **Alain**
Martel à althepal@live.ca



Recherche

Recherche Northern Electric 5412 avec ondes courtes, comme sur la photo.
Contactez **Daniel Labelle à dlabelle54@yahoo.ca ou 514-595-3498**



ACTIVITÉS A VENIR.

14 août atelier à Boucherville.
14 septembre pique nique à Brigham.
2 novembre encan.

PRODUITS ET SERVICES

ATTENTION ! TOUS LES MEMBRES DE LA SQCRA
EN MENTIONNANT LE NUMÉRO PRIVILÈGE ***EL122***
VOUS OBTIENDREZ UN ESCOMPTE DE 25% SUR LES
PRODUITS DE PREMIÈRE QUALITÉ MICCA inc.
MAURICE GIROUX Conseiller des distributeurs



Serge Hainault de Pointes-aux-Tremble essaie de vendre ses radios à l'exposition de voitures anciennes de Granby en utilisant les charmes de notre correctrice Sylvie Morin.

Introducing the New Astra

PORTABLE BATTERY MODEL P511

➔ DESIGNED FOR CONVENIENCE!

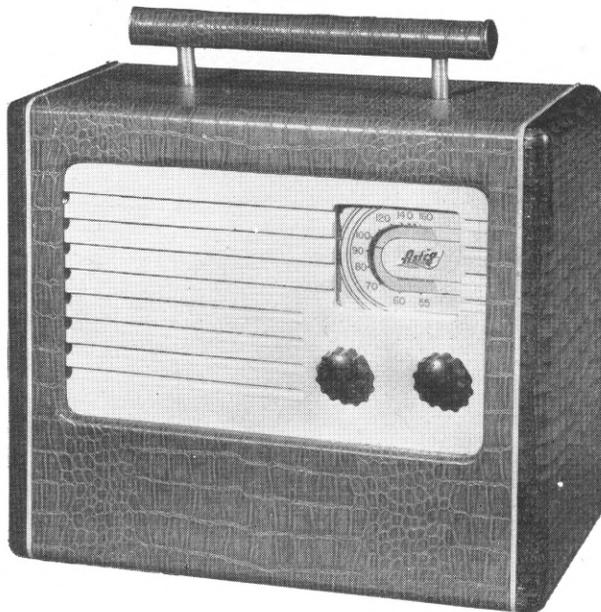
Light in weight, small and compact (height 9", width 11", depth 6") with handle lying flush when not in use, and raising for easy carrying, the new ASTRA portable has easy-to-read dial scale of unbreakable plexiglas, ratio-drive tuning, automatic volume control; uses standard battery which can be purchased anywhere. Ideal for picnics, parties, camps, cottages.

➔ DESIGNED FOR SERVICE!

Cased in sturdy plywood, the new ASTRA portable is a 5-tube Super-heterodyne set with ultra-sensitive loop antenna system, powerful Alnico "5" permanent magnet speaker, provision for connecting external antenna and ground; uses one battery only—"A" and "B" batteries in one convenient pack, matched to give economical balanced service.

➔ DESIGNED FOR BEAUTY!

Perfectly balanced, richly covered in simulated two-tone alligator, or a smart combination of brown and tan leatherette, the new ASTRA portable will enchant every member of any family anywhere!



➔ DESIGNED FOR SALES . . . and it's built by

Possessing every quality demanded by today's discriminating radio buyers: beauty, convenience, and service, the new Astra P511 has been designed to sell at an unexcelled-for-the quality price of \$39.95! (batteries extra, slightly higher in Winnipeg and West). Immediate delivery assured. This low-priced, superb quality portable is aimed at the best-seller list for this summer! Order now from



BRAND AND MILLEN LIMITED

LONG BRANCH, ONTARIO

OR

Craigmore Sales Limited, 1175 Bay Street, TORONTO, Ontario; Frank Speers Supply Co., NORTH BAY, Ontario; Northern Engineering & Supply Co., FORT WILLIAM, Ontario; Radio Accessories Limited, 202 Craig St. W., MONTREAL, Quebec; Walter Woods Ltd., 178 Bannantyne Ave., WINNIPEG, Man.; Walter Woods Ltd., SASKATOON, Sask.; Automotive Supply Co., 604 4th Street East, CALGARY, Alta.; 201-203 10th Street South, LETHBRIDGE, Alta.; 7904 104th St., EDMONTON, Alta.; Montelith Sales, 419 West Cordova Street, VANCOUVER, B.C.